

# BIEL BIENNE

Zweisprachige Wochenzeitung für die Region Biel-Bienne – Seeland – Berner Jura – Grenchen  
 Hebdomadaire bilingue pour la région  
 Biel-Bienne – Seeland – Jura bernois – Granges

**Verlag und Inseratenannahme: / Edition et régie des annonces:**

Cortepress AG/SA **Tel. 032 329 39 39**  
 BIEL BIENNE Fax 032 329 39 38  
 Burggasse 14  
 Postfach 272 [www.bielbienne.com](http://www.bielbienne.com)  
 2501 Biel-Bienne [news@bielbienne.com](mailto:news@bielbienne.com)



und Schriften separat mitgeliefert werden.

**LIVRAISON DES DONNÉES D'IMPRESSION**

**Modèles d'annonces à réaliser ou prêts à l'emploi:**

En règle générale, on privilégie les documents en format PDF. Générer/livrer les annonces en couleurs exclusivement en gamme CMYK (cyan, magenta, jaune et noir) – Profil ICC: ISONewspaper26v4.icc ou ISONewspaper26v4\_gr.icc. Une conversion à partir de l'espace de couleurs RVB (rouge/vert/bleu) vers l'espace de couleurs requis CMYK conduit à des distorsions chromatiques. Téléchargements des profils nécessaires sous: <http://www.pdfx-ready.ch>. Les éléments d'annonces utilisés doivent tous être sans exception en haute résolution.

**PDF:** Les données High-End-PDF doivent être compatibles avec Adobe Acrobat (version PDF 1.3). Les transparences ne sont assurées qu'à partir de la version Adobe Acrobat 5/PDF 1.4.

Les dimensions établies doivent être en adéquation avec les dimensions ultérieures des annonces. Le fichier PDF doit être livré sans couches supplémentaires, commentaires ainsi que sans croix de repérage, sans traits de coupe ni blancs supplémentaires.

**Données vectorielles:** Générer dans l'espace de couleurs CMYK les données vectorielles issues d'Adobe Illustrator: effet quadrillage 300 ppi. Ne pas définir le fond noir avec une structure noire 4 couleurs (marques de repérage).

**Données d'image:** Données d'images issues d'Adobe Photoshop: mode en couleurs niveaux de gris – Résolution au maximum 250 pixels/pouces; mode en couleurs couleur CMYK – Résolution au maximum 300 pixels/pouces; mode en couleurs bitmap – Résolution au maximum 1200 pixels/pouces. Dimensions du document si possible 1:1 des dimensions finales utilisées (+20%). Les données brutes peuvent également être livrées dans le mode JPEG.

**Données ouvertes:** Livrer toutes les données d'images et les données vectorielles utilisées ainsi que les polices. Les modules manquants ou XTensions sont réclamés en cas de besoin. Les données ouvertes issues des programmes suivants peuvent être traitées: Adobe InDesign, Photoshop, Illustrator, Quark Xpress, Microsoft Office (les données Publisher ne peuvent toutefois pas être traitées).

**Texte, graphique et photo:** Ces éléments peuvent être réalisés dans les programmes suivants: InDesign, Photoshop, Illustrator,

**ANLIEFERUNG DRUCKDATEN**

**Zu gestaltende und fertige Inseratevorlagen:** Generell gilt: PDF-Dokumente werden bevorzugt. Farbanzeigen ausschließlich mit Skalafarben (CMYK) erstellen/anliefern – ICC Profil: ISONewspaper26v4.icc oder ISONewspaper26v4\_gr.icc. Eine Umwandlung vom Farbraum RGB in den geforderten Farbraum CMYK führt zu farblichen Abweichungen. Downloads der erforderlichen Profile unter: [www.pdfx-ready.ch](http://www.pdfx-ready.ch). Verwendete Inserateelemente müssen allesamt hochauflösend sein.

**PDF:** High-End-PDF-Dateien müssen mit Adobe Acrobat (PDF-Version 1.3) kompatibel sein. Transparenzen werden erst ab Adobe Acrobat 5/PDF 1.4 unterstützt. Die erstellte Grösse soll mit der späteren Inseratgrösse übereinstimmen. Das PDF soll ohne Ebenen, Kommentare sowie ohne Pass-, Schnittzeichen oder zusätzlichen Weissraum angeliefert werden.

**Vektordaten:** Vektordaten aus Adobe Illustrator im Farbraum CMYK erstellen: Rastereffekt hoch 300 ppi. Schwarzdeckung nicht mit 4-Farben-Schwarz Aufbau (Passermarken) definieren.

**Bilddaten:** Bilddaten aus Adobe Photoshop: Farbmodus Graustufen – Auflösung max. 250 Pixel/Zoll; Farbmodus CMYK-Farbe – Auflösung max. 300 Pixel/Zoll; Farbmodus Bitmap – Auflösung max. 1200 Pixel/Zoll. Dokumentgrösse möglichst 1:1 der verwendeten Endgrösse (+20%). Rohdaten können ebenfalls im JPEG-Modus angeliefert werden.

**Offene Daten:** Alle verwendeten Bild- und Vektordaten sowie Schriften mitliefern. Fehlende Plugins oder XTensions werden bei Bedarf angefordert. Offene Daten können aus folgenden Programmen weiterverarbeitet werden: Adobe InDesign, Photoshop, Illustrator, QuarkXPress, Microsoft Office, wobei Publisher-Daten nicht verarbeitet werden können.

**Grafik und Bild:** Diese Elemente können in folgenden Programmen erstellt werden: InDesign, Photoshop, Illustrator, QuarkXPress, Microsoft Office. Es müssen alle Bilder, Logos



# BIEL BIENNE

Zweisprachige Wochenzeitung für die Region Biel-Bienne – Seeland – Berner Jura – Grenchen  
 Hebdomadaire bilingue pour la région  
 Biel-Bienne – Seeland – Jura bernois – Granges

## Tarife/Tarifs 2018

**Die auflage- und leserstärkste Zeitung der Region Biel-Seeland-Grenchen-Berner Jura**

**Le journal au plus fort tirage et au plus large lectorat de la région Bienne-Seeland-Granges-Jura bernois**

**Leserzahlen/lecteurs:** MACH Basic 2017-2 **107 000**

Auflage WEMF beglaubigt: Tirage contrôlé REMP: **108 783** (2017)

**Mach Daten:** Siehe Deutschschweiz und franz. Schweiz  
**Analyse Mach:** voir Suisse romande et alémanique

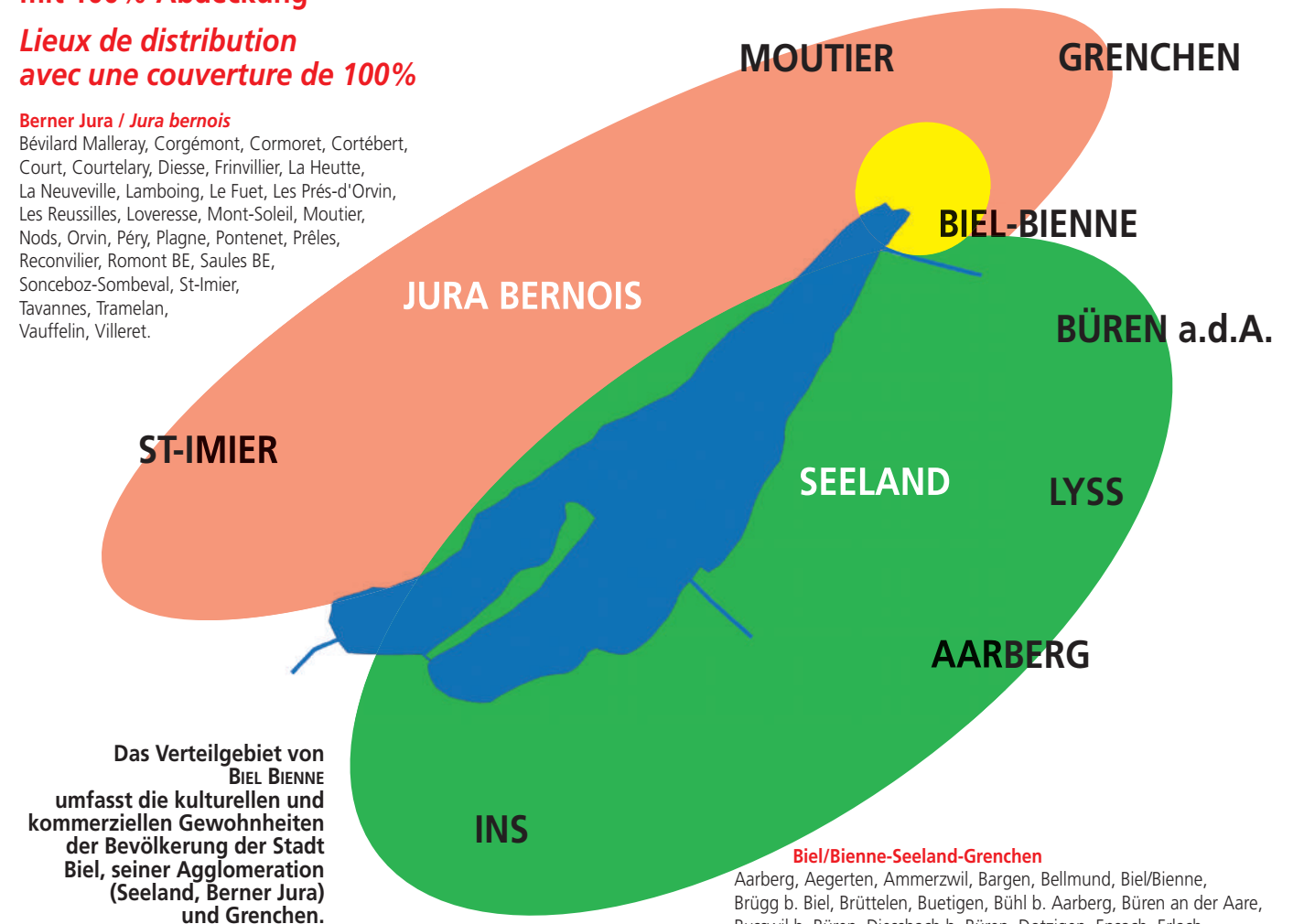
**60% redaktioneller Text, 4-farbig, gratis in alle Haushalte**  
**60% de texte rédactionnel, 4 couleurs, gratuit dans tous les ménages**

**Verteilorte mit 100% Abdeckung**

**Lieux de distribution avec une couverture de 100%**

**Berner Jura / Jura bernois**

Bévilard Malleray, Corgémont, Cormoret, Cortébert, Court, Courtelary, Diesse, Frinvillier, La Heutte, La Neuveville, Lamboing, Le Fuet, Les Prés-d'Orvin, Les Reussilles, Loveresse, Mont-Soleil, Moutier, Nods, Orvin, Péry, Plagne, Pontenet, Prêles, Reconvilier, Romont BE, Saules BE, Sonceboz-Sombeval, St-Imier, Tavannes, Tramelan, Vauffelin, Villeret.



**Das Verteilgebiet von BIEL BIENNE umfasst die kulturellen und kommerziellen Gewohnheiten der Bevölkerung der Stadt Biel, seiner Agglomeration (Seeland, Berner Jura) und Grenchen.**

**Le réseau de distribution de BIEL BIENNE correspond à la zone d'achat et culturelle de la ville de Bienne et de son agglomération (Jura bernois – Seeland) et Granges.**

**Biel/Bienne-Seeland-Grenchen**

Aarberg, Aegerten, Ammerzwil, Bârgen, Bellmund, Biel/Bienne, Brügg b. Biel, Brüttelen, Buetigen, Bühl b. Aarberg, Büren an der Aare, Busswil b. Büren, Diessbach b. Büren, Dotzigen, Epsach, Erlach, Evillard, Finsterhennen, Gals, Gampelen, Gerolfingen, Grenchen, Grossaffoltern, Hagneck, Hermrigen, Ins, Ipsach, Jens, Kallnach, Kappelen, Lengnau BE, Ligerz, Lüscherz, Lyss, Magglingen/Macolin, Meisberg, Merzigen, Mörigen, Müntschemier, Nidau, Niederried bei Kallnach, Oberwil b. Büren, Orpund, Pieterlen, Port, Radelfingen b. Aarberg, Rüti b. Büren, Safnern, Scheuren, Schwadernau, Seedorf, Siselen, Souboz, Studen, Suberg, Sutz, Täuffelen, Treiten, Tschugg, Tüscherz-Alfermée, Twann, Vinelz, Walperswil, Wiler b. Seedorf, Worben



# BIEL BIENNE

Zweisprachige Wochenzeitung für die Region Biel-Bienne – Seeland – Berner Jura – Grenchen  
 Hebdomadaire bilingue pour la région  
 Biel-Bienne – Seeland – Jura bernois – Granges

<b>mm-Preise Inserate / prix mm annonces</b>	s/w / n/b 4farbig / 4c	CHF CHF	<b>1.87</b> <b>3.22</b>
<b>Stellen / offres d'emploi</b>	s/w / n/b 4farbig / 4c	CHF CHF	<b>2.10</b> <b>3.42</b>
<b>Textanschluss / sous texte</b>	s/w / n/b 4farbig / 4c	CHF CHF	<b>2.25</b> <b>3.84</b>
nur 10sp., min. Höhe 100 mm / seulement 10 col. hauteur min. 100 mm			
<b>Erotica</b>	s/w / n/b	CHF	<b>3.16</b>
min Höhe für 1sp. 25 mm / hauteur min. pour 1 col. 25 mm Mit Foto s/w Zuschlag / avec photo n/b supplément			
<b>Reklame / réclames</b>	4farbig / 4c	CHF	<b>13.25</b>
<b>Titelseite / page titre</b>	4farbig / 4c	CHF	<b>16.75</b>
Seite unten: 1sp. bis 6sp. Höhe min. 50 mm / max. 100 mm Bas de page: 1 col. à 6 col. hauteur min. 50mm / max. 100 mm			

## Tarife Lokal / Tarifs locaux 2018

Tarif gültig ab 1.1.2018  
 Tarif valable dès le 1.1.2018



### Fix-Formate / formats fixes

<b>Panoseite / page pano</b>	s/w / n/b 4 Farben / 4c	CHF CHF	<b>17'190.-</b> <b>21'100.-</b>
<b>1/1 Seite / page</b>	s/w / n/b 4 Farben / 4c	CHF CHF	<b>7'994.-</b> <b>10'160.-</b>
<b>1/2 Seite / page</b>	s/w / n/b 4 Farben / 4c	CHF CHF	<b>4'022.-</b> <b>6'500.-</b>
<b>1/4 Seite / page</b>	s/w / n/b 4 Farben / 4c	CHF CHF	<b>2'046.-</b> <b>3'450.-</b>

weitere Formate auf Anfrage  
 autres formats sur demande

### Rabatte/Rabais: BK I / CC I

Wiederholungsaufträge ohne Textwechsel / Insertions répétées  
 sans changement de texte: 3 x **5%** 6 x **8%** 12 x **10%** 45 x **15%**  
 Franken-Abschlüsse: / Contrats en francs:  
 Fr. 2'000.- **3%** Fr. 20'000.- **10%** Fr. 60'000.- **18%**  
 Fr. 4'000.- **5%** Fr. 30'000.- **12%** Fr. 90'000.- **20%**  
 Fr. 8'000.- **8%** Fr. 40'000.- **14%**

Farben werden rabattiert / rabais aussi sur couleurs

**Wichtige Nrn.:** 1 Feld für 1 Jahr netto **Fr. 1000.-** / 1 Feld für 1/2 Jahr netto **Fr. 550.-**  
**N° importants:** 1 case p. 1 année net **Fr. 1000.-** / 1 case p. 1/2 année net **Fr. 550.-**

**Rubriken:** Auf Anfrage  
**Rubriques:** Sur demande

**Platzierungszuschlag / Supplément d'emplacement:** 20 % vom Brutto / du brut

**Einstecker:** A4 bis 50 g (mit Abschluss-Rabatt ohne BK) CHF **155.-** %.  
 Teilstreuung **Biel/Bienne** oder auf Anfrage CHF **157.-** %.

**Encarts:** A4 jusqu'à 50 g (avec rabais de contrat sans CC) CHF **155.-** %.  
 Distribution partielle **Biel/Bienne** ou sur demande CHF **157.-** %.

**Preise / Prix:** Verstehen sich ohne MWSt. / S'entendent sans TVA

# BIEL BIENNE

Zweisprachige Wochenzeitung für die Region Biel-Bienne – Seeland – Berner Jura – Grenchen  
 Hebdomadaire bilingue pour la région  
 Biel-Bienne – Seeland – Jura bernois – Granges

### Verlag und Inseratenannahme: / Edition et régie des annonces:

Cortepress AG/SA **Tel. 032 329 39 39**  
 BIEL BIENNE **Fax 032 329 39 38**  
 Burggasse 14  
 Postfach 272 **www.bielbienne.com**  
 2501 Biel-Bienne **news@bielbienne.com**

<b>Erscheint:</b> wöchentlich Mi/Do	1x	<b>Parution:</b> par semaine me/je
<b>Inseratenschluss:</b>  Titelseite	Dienstag/mardi 09.00 Uhr/h  Donnerstag Vorwoche jeudi de la semaine avant parution 09.00 Uhr/h	<b>Délai:</b>  page titre
<b>Sistierungen:</b>	Montag/Lundi 12.00 Uhr/h	<b>Annulation:</b>
<b>Satzspiegel:</b>	290 x 442 mm 4'420 mm	<b>Surface de composition:</b>
<b>Effektive Nutzbreite in mm:</b>		
Spalten / Colonnes:	<b>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10</b>	<b>Largeur effective en mm:</b>
Annoncen / Annonces:	25 55 84 113 143 172 201 231 - 290	
Reklamen / Réclames:	45 94 143 192 241 290	
<b>Druckmaterial:</b> digitale Datenträger, Digitale Übermittlung an:	<b>news@bielbienne.com</b>	<b>Matériel d'impression:</b> Matériel digitalisé, Retransmission à:
<b>Programme:</b>	Quark-X-Press 9 Adobe CS5	<b>Programmes:</b>
<b>Formate:</b> <b>Druck:</b>	PDF, TIFF, EPS Gassmann AG/SA 2501 Biel-Bienne c/o Druckzentrum Bern möglich/possible	<b>Formats:</b> <b>Impression:</b>
Übermittlung Print-Online:		Retransmission Print-Online



### Erscheinungskalender / Parutions 2018

Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
Dat. Nr.	Dat. Nr.	Dat. Nr.	Dat. Nr.	Dat. Nr.	Dat. Nr.	Dat. Nr.	Dat. Nr.	Dat. Nr.	Dat. Nr.	Dat. Nr.	Dat. Nr.
03 <b>1</b>	07 <b>6</b>	07 <b>10</b>	04 <b>14</b>	02 <b>18</b>	06 <b>23</b>	04 <b>27</b>	01 <b>31</b>	05 <b>36</b>	03 <b>40</b>	07 <b>45</b>	05 <b>49</b>
10 <b>2</b>	14 <b>7</b>	14 <b>11</b>	11 <b>15</b>	09 <b>19</b>	13 <b>24</b>	11 <b>28</b>	08 <b>32</b>	12 <b>37</b>	10 <b>41</b>	14 <b>46</b>	12 <b>50</b>
17 <b>3</b>	21 <b>8</b>	21 <b>12</b>	18 <b>16</b>	16 <b>20</b>	20 <b>25</b>	18 <b>29</b>	15 <b>33</b>	19 <b>38</b>	17 <b>42</b>	21 <b>47</b>	19 <b>51</b>
24 <b>4</b>	28 <b>9</b>	28 <b>13</b>	25 <b>17</b>	23 <b>21</b>	27 <b>26</b>	25 <b>30</b>	22 <b>34</b>	26 <b>39</b>	24 <b>43</b>	28 <b>48</b>	26 <b>52</b>
31 <b>5</b>				30 <b>22</b>			29 <b>35</b>		31 <b>44</b>		

Mi/Do / me/je

Keine Ausgabe / Pas de parution